



Distr.  
LIMITED

A/C.5/54/L.15  
8 December 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Пятьдесят четвертая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 117 повестки дня  
ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ  
ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Проект резолюции, представленный Председателем после  
неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>1</sup>, за год, закончившийся 31 декабря 1998 года, доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров<sup>2</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую письмо Председателя Комиссии ревизоров от 29 июня 1999 года, препровождающее доклад Комиссии о выполнении ее рекомендаций<sup>3</sup>, доклад Генерального секретаря о решении компьютерной проблемы 2000 года<sup>4</sup>, доклад Генерального секретаря о найме и использовании консультантов в Секретариате<sup>5</sup>, записку Генерального секретаря, препровождающую письмо Председателя Комиссии ревизоров от 29 июня 1999 года,

---

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 5E (A/54/5/Add.5).

<sup>2</sup> A/54/140 и Add.1.

<sup>3</sup> A/54/159 и Corr.1.

<sup>4</sup> A/C.5/54/3.

<sup>5</sup> A/54/164.

препровождающее замечания Комиссии по найму и использованию консультантов в Секретариате<sup>6</sup> и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>7</sup>,

1. принимает во внимание меры, принятые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев для выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров;

2. утверждает проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>1</sup>;

3. утверждает все рекомендации и выводы Комиссии ревизоров и одобряет замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>7</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

4. выражает признательность Комиссии ревизоров за улучшение формата ее доклада;

5. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров<sup>2</sup>;

6. утверждает доклад Комиссии ревизоров о выполнении рекомендаций Комиссии<sup>3</sup>;

7. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о найме и использовании консультантов в Секретариате<sup>5</sup> и записку Генерального секретаря, сопровождающую замечания Комиссии ревизоров по этому докладу<sup>6</sup>;

8. просит Генерального секретаря продолжать осуществление руководящих принципов найма и использования консультантов и индивидуальных подрядчиков в полном соответствии с положениями VIII ее резолюции 53/221 от 7 апреля 1999 года;

9. просит Комиссию ревизоров следить за осуществлением руководящих принципов найма и использования консультантов и индивидуальных подрядчиков в Секретариате, пересмотренных Генеральной Ассамблеей в пункте 11 раздела VIII ее резолюции 53/221;

10. просит также Комиссию ревизоров следить за осуществлением положений раздела VIII ее резолюции 53/221, касающихся консультантов и индивидуальных подрядчиков.

-----

---

<sup>6</sup> A/54/165.

<sup>7</sup> A/54/441.